

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

HERVIDOR DE HUEVOS
EGGMASTER



EGG0001

Índice

Español.....2

Português.....5

English.....8

Instrucciones generales de seguridad

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el aparato y conserve las instrucciones, incluida la garantía, el recibo y, si es posible, la caja con el embalaje interior.

El aparato está diseñado exclusivamente para uso privado y para el fin previsto. No lo utilice al aire libre. Manténgalo alejado de fuentes de calor, luz solar directa, humedad (nunca lo sumerja en ningún líquido) y bordes afilados. No utilice el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está húmedo o mojado, desenchúfelo inmediatamente. No lo sumerja en agua.

Quando limpie o guarde el aparato, apáguelo y desenchúfelo siempre de la toma de corriente (tire del enchufe, no del cable) si no lo va a utilizar, y vuelva a colocar los accesorios.

No utilice el aparato sin supervisión. Si tiene que abandonar el lugar de trabajo, apague siempre el aparato o desenchúfelo (tire de la clavija, no del cable).

Para proteger a los niños de los peligros que entrañan los aparatos eléctricos, asegúrese de que el cable cuelga a una altura tal que los niños no tengan acceso al aparato.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

No utilice el aparato si está dañado.

No intente reparar el aparato por su cuenta. Diríjase siempre a un técnico autorizado. Para evitar la exposición al peligro, hágalo siempre o por una persona cualificada y con un cable del mismo tipo.

Utilice únicamente piezas originales.

Preste especial atención a las siguientes "Instrucciones especiales de seguridad".

Instrucciones especiales de seguridad para esta máquina

Utilice sólo agua fría para el llenado.

Al llenar la caldera con agua, respete las marcas del vaso medidor.

Manipule con cuidado la bandeja para huevos, La parte superior está equipada con una espina afilada.

Advertencia: La tapa emite vapor caliente. Peligro de quemaduras.
No permita que los descalcificadores entren en contacto con la placa caliente.
¡Peligro de lesiones!

Operación

Coloque la máquina sobre una superficie plana.
Llene el recipiente de cocción con la cantidad de agua indicada en el para el número de huevos a cocer.

Hay cuatro marcas con significados:

- * Símbolo que representa huevos pasados por agua.
- * Líneas individuales sobre el símbolo indican el número de huevos.
- * Símbolo que corresponde a huevos duros.
- * Líneas sobre este símbolo indican el número de huevos.

Introducir la bandeja de huevos.

Perfore los huevos por la parte inferior para evitar que se rompan. Utilice el recogedor en la parte superior de la bandeja de huevos. Presione el huevo contra la aguja perforadora hasta que quede perforado.

Distribuya los huevos uniformemente y uno frente a otro en la bandeja para huevos.

Cúbrala con la tapa.

Inserte el enchufe en una toma de 220-240V / 50Hz debidamente instalada. El piloto de control se ilumina. Los huevos están listos cuando suena el zumbador. Retire el cable de alimentación principal.

Sujete la tapa por el asa y póngala a un lado, ¡Cuidado! ¡Estará Caliente!

Retire la bandeja de huevos del recipiente de cocción y sumerja los huevos en agua fría.

Limpieza

Antes de limpiar la máquina, desenchúfela de la red eléctrica.

En caso necesario, limpie el exterior de la máquina con un paño ligeramente humedecido sin aditivos.

Lave la tapa y la bandeja de huevos en un fregadero normal.

Descalcificación

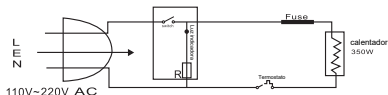
Los intervalos de descalcificación dependen de la dureza del agua y de la frecuencia de uso. Si la máquina se apaga antes de que el agua hierva, es probable que sea necesario descalcificarla.

No utilice vinagre, sino un descalcificador normal a base de ácido cítrico ¡siga las instrucciones del fabricante!

Este aparato ha sido probado de acuerdo con todas las directivas CE vigentes, tales como las directivas de compatibilidad electromagnética y de baja tensión, y ha sido construido de acuerdo con las normativas de seguridad posteriores.

¡Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso!

Esquema del circuito



Normativa sobre la garantía de los productos

Garantía solo debido a la falla en fabricación del producto; en caso de daño o mal uso no puede aprovechar el uso de la garantía.

No intente reparar el equipo por ud mismo.

No envíe a reparar el equipo a una persona no autorizada por el fabricante o el representante del producto.

Siga las instrucciones de este manual. No seguir las instrucciones de este manual invalida la garantía.

Instruções gerais de segurança

Ler atentamente o manual de instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento e conservar as instruções, incluindo a garantia, o recibo e, se possível, a caixa com os componentes internos. garantia, o recibo e, se possível, a caixa com a embalagem interna. embalagem interna.

O aparelho foi concebido exclusivamente para uso privado e para o fim previsto. Este aparelho não é adequado para uso comercial. Não o utilizar ao ar livre. Mantenha-o afastado de fontes de calor, da luz solar direta, da humidade (nunca o mergulhe em qualquer líquido) e de arestas vivas. Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas. Se o aparelho estiver húmido ou molhado, desligue-o imediatamente da tomada. Não o coloque na água.

Durante a limpeza ou a arrumação, desligar o aparelho e retirar sempre a ficha da tomada (puxar pela ficha e não pelo cabo) se o aparelho não estiver a ser utilizado e retirar os acessórios.

Não utilizar o aparelho sem vigilância. Em caso de abandono do local de trabalho, desligar sempre o aparelho ou retirar a ficha da tomada (puxar pela ficha e não pelo cabo).

Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, certifique-se de que o cabo está pendurado numa posição baixa e que as crianças não têm acesso ao aparelho.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Verifique regularmente se o aparelho e o cabo estão danificados. Não utilize o aparelho se este estiver danificado.

Não tente reparar o aparelho por si próprio. Contacte sempre um técnico autorizado. Para evitar a exposição ao perigo, mande sempre reparar o aparelho por uma pessoa qualificada e com um técnico autorizado. Para evitar a exposição ao perigo, mande sempre reparar o aparelho por uma pessoa qualificada e com um cabo do mesmo tipo.

Utilizar apenas peças originais.

Prestar muita atenção às seguintes "Instruções especiais de segurança"

Instruções especiais de segurança para esta máquina

Utilizar apenas água fria durante o enchimento!

Ao encher a caldeira com água, respeitar as marcas no copo de medição!

Manusear com cuidado o tabuleiro dos ovos, o lado superior está equipado com um espinho afiado.

**Aviso: A tampa liberta vapor quente! Perigo de queimaduras!
Não permitir que agentes descalcificantes entrem em contacto com a placa de aquecimento! Perigo de ferimentos!**

Funcionamento

Colocar a máquina sobre uma superfície plana.

Encher a taça de cozedura com a quantidade de água indicada no copo de medição para o número de ovos a cozer.

As marcações no copo têm o seguinte significado.

Este símbolo representa os ovos cozidos.

As linhas individuais acima deste símbolo indicam o número número de ovos.

O símbolo representa ovos cozidos.

As linhas individuais acima deste símbolo indicam o número de ovos.

Introduzir o tabuleiro dos ovos.

Fure os ovos no fundo para evitar que se quebrem. Pressionar o ovo de forma delicada contra a agulha de perfuração até que o ovo seja perfurado.

Distribuir os ovos uniformemente e um em frente do outro no tabuleiro dos ovos.

Cobrir o tabuleiro com a tampa.

Introduzir a ficha numa tomada 220-240V50Hz devidamente instalada. A luz de controlo acende-se. Os ovos estão prontos quando soa o sinal sonoro. Retire o cabo de alimentação.

**Segure a tampa pela pega e coloque-a de lado, Cuidado! Quente!
Retire o tabuleiro para ovos do recipiente de cozedura e mergulhe os ovos em água fria.**

Limpeza

Antes de limpar o aparelho, desligar sempre a ficha da rede eléctrica!

O exterior do aparelho deve ser limpo, se necessário, com um um pano ligeiramente húmido sem aditivos. Lavar a tampa e o tabuleiro dos ovos num lava-loiça normal.

Descalcificação

Os intervalos de descalcificação dependem da dureza da água e da frequência de utilização.

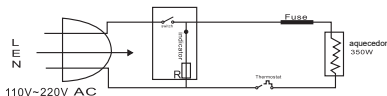
Se a máquina se desligar antes de a água ferver, é provável que tenha de ser descalcificada.

Não utilizar vinagre, mas sim um dessalcificador normal à base de ácido cltrílico, seguindo as instruções do fabricante!

Este aparelho foi testado de acordo com todas as normas CE relevantes em vigor, como as directivas de compatibilidade electromagnética e de baixa tensão, e foi construído de acordo com os regulamentos de segurança mais recentes.

Sujeito a alterações técnicas sem aviso prévio!

Esquema de circuito



Regulamentos relativos à garantia dos produtos

A ligação do utilizador ao cartão de garantia deve ser conservada, a fim de garantir o certificado.

Período de manutenção, devido ao fabrico do produto, em caso de danos ou mau funcionamento, não pode ser utilizado normalmente, o utilizador pode, com o cartão e a fatura, dirigir-se à estação de reparação mais próxima ou ao centro de serviço de reparação do serviço de apoio ao cliente da empresa.

De acordo com os regulamentos internacionais, a seguinte dose não pertence ao âmbito da garantia, será cobrada uma taxa (taxas padrão = reparações e custos de peças de substituição):

Os próprios consumidores ok corretamente, Ou não de acordo com a operação manual do produto.

Falha do produto após.

O consumidor ao produto, reparação ou substituição de peças.

General Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the Appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.

When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.

Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the socket (pull the plug itself, not the lead).

To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low that children do not have access to the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.

Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a repair by a qualified person and with a cable of the same type.

Use only original parts.

Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions"

Special Safety Instructions for this Machine

Use only cold water when filling!

When filling the boiler with water please adhere to the marks on the measuring beaker!

Handle with care the egg tray, The upper side equipped with a sharp thorn!

Warning: Hot steam is released from the lid! Danger Of Burning!

Do not allow decalcification agents to come into contact with the hot plate! Danger of injury!

Operation

Place the machine on a flat surface.

Fill the cooking bowl with the amount of water signaled on the measuring beaker for the number of eggs to be boiled.

The marking on the beaker have the following meaning.

This symbol stands for soft boiled eggs.

The individual lines above this symbol indicate the number of eggs.

The symbol stands for hard boiled eggs.

The individual lines above this symbol indicate the number of eggs.

Insert the egg tray.

Pierce the eggs on the bottom to avoid that they crack. Use the picker on the upper in upper side of the egg tray. Press the egg delicately against the piercing the piercing needle until the egg is pierced.

Distribute the eggs evenly and one opposite the other in the egg tray.

Cover it with the lid.

Insert the plug in a duly installed 220-240V50Hz socket. The control lamp now illuminates. The eggs are ready when the buzzer sounds. Remove the mains lead.

Please hold the lid by the handle and put it to one side, Caution! Hot!

Remove the egg tray from the cooking bowl and dip the eggs in cold water.

Cleaning

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the machine!

The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

Wash the lid and the egg tray in a normal sink.

Decalcification

The decalcification intervals depend on hardness of the water and the frequency of use,

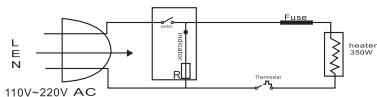
If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified

Do not use vinegar, but a normal citric acid-based descaler follow the manufacturer's instructions!

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Subject to technical changes without prior notice!

Circuit Schematic



Product warranty regulations

The warranty card user link please retain, In order to guarantee certificate.

This product from the date of purchase, Enjoy a year free warranty service.

Maintenance period, Due to product manufacturing in case of damage or bad can not be normal use, The user can with the card and invoice, By the nearest repair station or the company customer service repair service center.

According to international regulations, The following does not belong to the scope of warranty, We will charge a fee (standard fees = repairs and replacement parts costs):

The consumers themselves properly, Or not according to the product manual operation.

Product failure after.

The consumer to product, repair or replacement parts.

**SERVI
TECH**

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

📞 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar